32001R1651

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1651/2001

zo 14. augusta 2001,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1274/91 zavádzajúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 1907/90 o určitých obchodných normách pre vajcia

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1907/90 z 26. júna 1990 o určitýchobchodných normách pre vajcia [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 5/2001 [2], a najmä na jeho článok 10 odsek 3 a článok 20 odsek 1 a 4,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie (EHS) č. 1274/91 [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 505/98 [4], stanovuje ustanovenia potrebné na vykonávanie obchodných noriem v sektore vajec.

(2) Na účel zlepšenia sledovateľnosti vajec a presnosti v označovaní dátumu v triediarňach by sa mali sprísniť ustanovenia na identifikovanie dodávok vajec od výrobcov do triediarní, najmä pokiaľ ide o označovanie dátumu znášky alebo znáškového obdobia na kontajner v mieste výroby, ako aj na expedovanie nezatriedených vajec medzi triediarňami.

(3) V prípade systémov automatického presvecovania vajec je potrebné, aby sa členským štátom povolilo zaobísť sa bez nepretržitej obsluhy stroja.

(4) Aby sa zabezpečilo dodržiavanie existujúcich hmotnostných tried zahŕňajúcich 10-gramové hmotnostné rozpätia, mali by sa sprísniť pravidlá zabraňujúce rozdeľovaniu hmotnostných tried do dvoch skupín pri používaní odlišných farieb obalov alebo symbolov s odlišnou cenovou štruktúrou, čím sa obmedzuje predaj a skresľuje informovanie zákazníkov.

(5) Skúsenosti ukázali, že nie je potrebné, aby sa výnimka povoľujúca dodávku nezabalených vajec v malých množstvách priamo z triediarne k maloobchodníkovi spájala so vzdialenosťou, ktorá sa prekonáva pri dodávke. Povinnosť označovať dátum triedenia sa musí nahradiť označovaním dátumu najneskoršieho použitia, ktorý sa musí povinne uvádzať.

(6) Definície dátumu minimálnej trvanlivosti a odporúčaného dátumu predaja by sa mali objasniť a mali by súvisieť s maximálnou časovou lehotou 21 dní od znášky, počas ktorých môžu byť vajcia dodané spotrebiteľovi, ustanovenou v rozhodnutí Rady 94/371/ES z 20. júna 1994, ktorým sa stanovujú špecifické hygienické podmienky pri uvádzaní niektorých druhov vajec na trh [5], čo pre dátum minimálnej trvanlivosti znamená najviac 28 dní od znášky.

(7) Na základe získaných skúseností a po prijatí smernice Rady 1999/74/ES z 19. júla 1999 ustanovujúcej minimálne normy na ochranu nosníc [6], by sa mali prispôsobiť podrobné ustanovenia týkajúce sa dobrovoľného označovania rôznych spôsobov chovu s cieľom znižovania počtu takých spôsobov a na predefinovanie pojmov, ktoré sa môžu používať v rôznych jazykoch spoločenstva, najmä pre chov nosníc v klietkach. Okrem toho by sa minimálne požiadavky, ktoré majú spĺňať hydinárske podniky pri rôznych spôsoboch chovu, mali zosúladiť s ustanoveniami smernice 1999/74/ES, hoci pre vajcia z chovu vo voľnom výbehu by sa mali ustanoviť niektoré dodatočné kritériá, aby sa zabránilo zneužívaniu voľných výbehov. Taktiež je potrebné, aby sa ustanovili podrobnejšie pravidlá týkajúce sa vedenia evidencie prevádzkovateľmi, aby sa zlepšilo monitorovanie výrobného chodu. Nakoniec by sa malo rozšíriť dobrovoľné označovanie spôsobov chovu, aby zahŕňalo vajcia na spracovanie, na účel podpory uvádzania vaječných výrobkov vyrobených z vajec rôzneho druhu na trh a na účel ich kontroly.

(8) Na dobrovoľné označovanie spôsobu kŕmenia nosníc na vajciach a ich obaloch vrátane, najmä ustanovení, ktoré umožňujú sledovanie pohybu vajec od sliepok, ktoré sú kŕmené špecifickým druhom krmiva, sa musia stanoviť podrobné predpisy. Tieto predpisy by mali ustanoviť predpokladané minimálne množstvá obilnín v krmive pri odkazovaní na ich použitie v krmive pre nosnice, na čo môžu členské štáty ustanoviť prísnejšie požiadavky, ktoré sú uplatniteľné iba na výrobcov v príslušnom členskom štáte a nebránia výmene vajec v spoločenstve. Kontrolu dodržiavania týchto predpisov je možné presunúť na inštitúcie, ktoré sú nezávislé na výrobcoch a ktoré by mali mať povolené vymáhať náklady na kontrolu od prevádzkovateľov, ktorí používajú údaje o spôsobe kŕmenia nosníc a spôsobe chovu vzhľadom na dobrovoľný charakter týchto údajov.

[1] Ú. v. ES L 173, 6.7.1990, s. 5.
[2] Ú. v. ES L 2, 5.1.2001, s. 1.
[3] Ú. v. ES L 121, 16.5.1991, s. 11.
[4] Ú. v. ES L 63, 4.3.1998, s. 16.
[5] Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 34.
[6] Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 53.

(9) Článok 28 nariadenia (EHS) č. 1274/91 ustanovuje, že v prípade predaja konečnému spotrebiteľovi musí byť znenie údajov, ktoré sa majú použiť na vajciach alebo na obaloch, vyjadrené v jazyku alebo jazykoch ľahko pochopiteľných pre kupujúcich v členskom štáte, v ktorom sa maloobchodný predaj uskutočňuje. Toto ustanovenie by sa malo zrušiť, keďže platí článok 16 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/13/ES z 20. marca 2000 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa označovania, prezentácie a reklamy potravín ([1]).

(10) Preto je potrebné, aby sa nariadenie (EHS) č. 1274/91 náležite zmenilo a doplnilo.

(11) Aby sa zabezpečil hladký prechod do nového systému, mali by predpisy platiace do 1. júla 2001 o označeniach spôsobu kŕmenia nosníc naďalej platiť až do dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Pre iné novovybudované alebo prebudované alternatívne výrobné systémy by naďalej mali platiť požiadavky ustanovené v prílohe II písm. c) a d) k nariadeniu (EHS) č. 1274/91 platné pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia až do dátumov bližšie určených v článku 4 smernice 1999/74/ES.

(12) Riadiaci výbor pre hydinové mäso a vajcia nepredložil stanovisko v lehote stanovenej jeho predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EHS) č. 1274/91 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Každý kontajner sa pred opustením výrobného miesta označí menom a adresou alebo registračným číslom výrobného podniku, dňom alebo obdobím znášky a dátumom odoslania.

V prípade triediarní, ktorým sa z vlastných výrobných jednotiek nachádzajúcich sa na tom istom mieste dodávajú vajcia, ktoré nie sú v kontajneroch, označenie sa uskutoční v triediarni.

Ak sa nezatriedené vajcia presúvajú z prvej triediarne do inej triediarne v rôznych kontajneroch, musí sa táto informácia uviesť na každom kontajneri pred opustením triediarne.

Ak sa označuje obdobie znášky, určenie dátumu minimálnej trvanlivosti a odporúčaného dátumu predaja podľa článku 14 odsek 1 písmeno a) a článku 16 odsek 2 vykoná počínajúc prvým dňom tohto obdobia.“

([1]) Ú. v. ES L 109, 6.5.2000, s. 29.

2. Bod a) článku 3 odsek 3 sa nahrádza takto:

„a) vhodné zariadenie na presvecovanie vajec so stálou obsluhou a umožňujúce, aby sa preverovala kvalita každého vajca samostatne. Ak sa na presvecovanie, akostné a hmotnostné triedenie použije automatický stroj, musí byť v jeho výbave samostatná presvecovacia lampa. V prípade automatických systémov môže príslušný orgán upustiť od nepretržitej obsluhy stroja;“

3. Článok 8 odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Na obaloch sa hmotnostné triedenie označí príslušnými písmenami alebo príslušnými výrazmi definovanými v odseku 1 alebo ich kombináciou, ktoré je možné nahradiť zodpovedajúcimi hmotnostnými rozpätiami. Hmotnostné rozpätia uvedené v odseku 1 sa nesmú ďalej rozdeliť tým, že sa použijú odlišné farby obalov, odlišné symboly, ochranné známky alebo iné označenia.“

4. Článok 12 odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Výnimka uvedená v článku 11 odsek 2 nariadenia (EHS) č. 1907/90 platí v prípade, ak denné množstvá nepresahujú 3 600 vajec na dodávku a 360 vajec na kupujúceho. Meno, adresa a číslo triediarne, ako aj počet vajec, trieda kvality a hmotnostná trieda a dátum minimálnej trvanlivosti sa označia v sprievodných dokumentoch.“

5. Do článku 14 sa vkladá tento odsek 1a:

„1a. Dátum minimálnej trvanlivosti je dátum, do ktorého si vajcia triedy ‚A‘ pri správnom skladovaní zachovajú charakteristické vlastnosti opísané v článku 5 odsek 1. Stanovuje sa najviac na 28 dní od znášky.“

6. Článok 16 odsek 2 sa nahrádza týmto textom:

„2. Odporúčaný dátum predaja nepresahuje maximálnu lehotu na dodávky vajec k spotrebiteľovi 21 dní po znáške, ako je uvedené v článku 3 odsek 1 rozhodnutia Rady 94/371/ES (*).

(*) Ú. v. ES L 168, 2.7.1994, s. 34.“

7. Článok 18 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Na označenie spôsobu chovu, ako je uvedené v článku 7 a v článku 10 odsek 3 nariadenia (EHS) č. 1907/90, s výnimkou ekologického alebo biologického chovu, ako je uvedené v nariadení Rady (EHS) č. 2092/91 (*), na vajciach a na ich obaloch sa nesmú použiť žiadne iné výrazy okrem výrazov uvedených nižšie a im zodpovedajúcich výrazov v iných jazykoch spoločenstva, vymenovaných v prílohe II, a v každom prípade iba vtedy, ak sú splnené príslušné podmienky ustanovené v prílohe III:

Na obaloch	*Na vajciach*
Vajcia z chovu vo voľnom výbehu	Voľný výbeh
Vajcia z halového chovu	Halové
Vajcia z klietkového chovu	Klietkové

Tieto výrazy sa môžu doplniť označeniami odkazujúcimi na osobitné vlastnosti príslušných spôsobov chovu.

Výrazy na vajciach sa môžu nahradiť kódom označujúcim rozlišovacie číslo výrobcu, ktoré umožňuje identifikovať spôsob chovu, za predpokladu, že význam kódu je vysvetlený na obale.

V prípade voľného predaja vajec sa označenia spôsobu chovu môžu použiť iba vtedy, ak sa jednotlivé vajcia na farme alebo v triediarni označia príslušným výrazom alebo kódom výrobcu, ak kód výrobcu umožňuje identifikáciu spôsobu chovu, a to za predpokladu, že jeho význam je vysvetlený osobitným nápisom.

Ak členské štáty pridelili rozlišujúce číslo uvedené v článku 7 smernice Rady 1999/74/ES (**) výrobným podnikom, na ktoré sa vzťahuje uvedená smernica, nepoužijú sa žiadne iné kódy.

Ak členský štát rozhodne o pridelení rozlišujúcich čísiel aj podnikom, na ktoré sa nevzťahuje smernica 1999/74/ES, nepoužijú sa žiadne iné kódy.

(*) Ú. v. ES L 198, 22.7.1991, s. 1.
(**) Ú. v. ES L 203, 3.8.1999, s. 53.“

b) V odseku 2 sa úvodná veta prvého pododseku nahrádza takto:

„2. Triediarne oprávnené na používanie výrazov uvedených v odseku 1 vedú osobitnú evidenciu o spôsobe chovu najmenej šesť mesiacov po tom, ako výrobca prestane dodávať vajcia alebo po odstránení kŕdľa:“

c) Odsek 4 sa nahrádza takto:

„4. Vajcia uvedené v odseku 1 sa dodávajú do triediarní a do potravinárskych podnikov schválených v súlade so smernicou 89/437/EHS v kontajneroch, na ktorých je uvedený jeden z výrazov uvedených v odseku 1 v jednom alebo viacerých jazykoch spoločenstva. Na kontajneroch sa pred opustením miesta výroby označí meno a adresa alebo registračné číslo výrobcu, druh vajec, ich počet alebo hmotnosť a dátum odoslania. Triediarňe a potravinárske podniky povedú týždennú evidenciu dátumov dodávok a záznamov o všetkých údajoch o kontajneroch a o fyzických zásobách počas najmenej šiestich mesiacov.“

d) Odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Triediarne uvedené v odseku 2 povedú osobitnú evidenciu o dennej kvalite a hmotnostnom triedení a o predaji vajec a malých balení označených v súlade s odsekom 1, vrátane mena a adresy kupujúceho, počtu balení, počtu a/alebo hmotnosti predaných vajec podľa triedy hmotnosti a dátum dodávky, ako aj o fyzických zásobách zatriedených vajec na základe týždenných záznamov. Namiesto evidencie o predaji môžu však viesť kartotéku faktúr alebo dodacích listov označených tak, ako je uvedené v odseku 1. Takáto evidencia a kartotéky sa povedú najmenej šesť mesiacov.“

e) V odseku 6a sa úvodná veta prvého pododseku nahrádza takto:

„6a. Od odberateľov a veľkoobchodníkov sa požaduje, aby uchovávali záznamy o nákupe a predaji vajec a záznamy o fyzických zásobách vajec uvedené v odseku 1 písm. a) a b) počas najmenej šiestich mesiacov.“

f) Odsek 7a sa nahrádza takto:

„7a. Ustanovenia odsekov 2 až 6 sa neuplatňujú, ak sa použije výraz uvedený v odseku 1 písm. c).“

g) Vkladá sa tento článok 7b:

„7b. Balenia obsahujúce vajcia určené pre potravinárske podniky schválené v súlade so smernicou 89/437/EHS sa môžu označovať údajmi uvedenými v odseku 1 za predpokladu, že vajcia boli vyrobené v hydinárskych podnikoch spĺňajúcich príslušné požiadavky ustanovené v prílohe III a že sa uplatňujú opatrenia na účel monitorovania uvedené v odsekoch 2 až 6.“

8. Článok 18a ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na zabezpečenie dôverného charakteru informácií poskytovaných podľa článku 17, článku 18 odsek 2, článku 18c odsek 1 a článku 19 odsek 2, pokiaľ sa týkajú fyzických osôb.“

9. Článok 18b sa nahrádza takto:

„*Článok 18b*

Kontrolu označovania použitého spôsobu chovu, ako je uvedené v článku 18 odsek 1, vrátane označení týkajúcich sa jednotlivých vlastností príslušného spôsobu chovu a kontrolu údajov o spôsobe kŕmenia nosníc, ako je uvedené v článku 18c, je možné presunúť na inštitúcie určené členskými štátmi, u ktorých je zabezpečená ich potrebná nezávislosť voči dotyčným výrobcom a ktoré sú v súlade s kritériami ustanovenými v platnej európskej norme EN/45011.

Príslušné orgány dotyčného členského štátu udelia týmto inštitúciám povolenie a budú ich kontrolovať.

Náklady na kontroly účtované týmito inštitúciami znáša prevádzkovateľ používajúci vyššie uvedené údaje.“

10. Vkladá sa tento článok 18c:

„Článok 18c

Ak na vajciach triedy kvality A a na obaloch je údaj o spôsobe kŕmenia nosníc, uplatňujú sa nasledovné podmienky a podmienky ustanovené v prílohe IV:

1. triediarne, ktoré používajú takéto údaje, vedú podrobnú evidenciu o dodávkach, s uvedením mena a adresy alebo registračného čísla výrobcu, počtu alebo hmotnosti vajec a dátumu dodávky. Výrobca vedie aktuálne záznamy o množstve a druhu dodaného krmiva a krmiva zmiešaného na mieste, o dátume a mene výrobcu alebo dodávateľa krmiva, o počte a veku nosníc, pričom sa uvedie aj počet vyrobených a dodaných vajec, dátum expedovania a mená nákupcov.

   Tieto záznamy sa vedú najmenej šesť mesiacov po tom, ako výrobca prestane dodávať vajcia, alebo po odstránení kŕdľa;

2. výrobcovia a dodávatelia krmiva vedú záznamy, kde sa uvádza zloženie krmiva dodaného výrobcom uvedeným v odseku 1, najmenej počas šiestich mesiacov po expedovaní;

3. triediarne uvedené v odseku 1 povedú najmenej počas šiestich mesiacov osobitnú dennú evidenciu o kvalite a zatriedení podľa hmotnosti a o predaji malých balení a vajec označených výrazmi uvedenými v odseku 1, vrátane mena a adresy kupujúceho, počtu alebo hmotnosti predaných vajec a dátumu dodávky, ako aj o fyzických zásobách na základe týždenných záznamov.

   Namiesto evidencie o predaji môžu však viesť evidenciu faktúr alebo dodacích listov s údajmi o spôsobe kŕmenia nosníc;

4. na veľkých baleniach s vajciami alebo na malých baleniach označených údajmi o spôsobe kŕmenia nosníc sa uvedú také isté údaje. V prípade voľného predaja vajec sa označenia môžu použiť iba vtedy, ak sú jednotlivé vajcia označené príslušnými výrazmi;

5. najmenej jedenkrát v roku sa na farme a u výrobcu krmiva vykonajú kontroly zamerané na súlad výkazov;

6. ustanovenia odsekov 1 až 4 sa uplatňujú bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne technické opatrenia presahujúce minimálne požiadavky ustanovené v prílohe IV, ktoré sú uplatniteľné iba na výrobcov z príslušných členských štátov za predpokladu, že sú v súlade s právnym poriadkom spoločenstva a v zhode so spoločnými obchodnými normami pre vajcia;

7. vnútroštátne opatrenia uvedené v odseku 6 sa oznámia Komisii;

8. členské štáty poskytnú kedykoľvek a na žiadosť Komisie všetky informácie potrebné na posúdenie súladu opatrení uvedených v tomto článku s právnym poriadkom spoločenstva a ich zhody so spoločnými obchodnými normami pre vajcia.“

11. Článok 19 odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Triediarne, ktoré používajú výrazy a/alebo symboly uvedené v odseku 1, vedú podrobnú evidenciu o pôvode dodávok, s uvedením mena a adresy alebo registračného čísla výrobcu, počtu alebo hmotnosti vajec a dátumu dodávky. Výrobca vedie aktuálne záznamy o množstve a veku nosníc, pričom uvádza aj počet vyrobených a dodaných vajec, dátum odoslania a mená nákupcov. Také záznamy sa povedú najmenej šesť mesiacov po tom, ako výrobca prestane dodávať vajcia alebo po odstránení kŕdľa.“

12. Článok 19 odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Triediarne uvedené v odseku 2 vedú počas najmenej šiestich mesiacov osobitnú dennú evidenciu o kvalite a zatriedení podľa hmotnosti a o predaji malých balení a vajec označených výrazmi a/alebo symbolmi uvedenými v odseku 1, vrátane mena a adresy kupujúceho, počtu alebo hmotnosti predaných vajec a dátumu dodávky, ako aj o fyzických zásobách na základe týždenných záznamov. Namiesto vedenia evidencie však môžu viesť kartotéku faktúr alebo dodacích listov označených tak, ako je uvedené v odseku 1.“

13. Článok 20 odsek 1, druhá zarážka sa nahrádza takto:

„— ročne, do 1. apríla, priemerný počet prítomných nosníc, odsek 1, počet alebo hmotnosť vajec dodaných podľa záznamov v súlade s článkom 18 odsek 2 a odsek 7 písmeno b), ako aj počet alebo hmotnosť vajec predaných podľa záznamov v súlade s článkom 18 odsek 6 počas predchádzajúceho kalendárneho roka.“

14. Článok 28 sa vypúšťa.

15. V prílohe I, 1. Dátum minimálnej trvanlivosti, sa výraz „Cons. de pref. antes de“ nahrádza výrazom „Cons. pref.“

16. Príloha II sa nahrádza textom v prílohe I k tomuto nariadeniu.

17. Text v prílohách II a III k tomuto nariadeniu sa pridáva ako prílohy III a IV.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 1 sa bude uplatňovať od 1. januára 2002. Predpisy platné do 1. júla 2001 o označovaní spôsobu kŕmenia nosníc zostávajú v platnosti do 31. decembra 2001.

Až do dátumov bližšie určených v článku 4 smernice 1999/74/EHS, ako je uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu, naďalej platia minimálne požiadavky uvedené v prílohe II c) a d) nariadenia (EHS) č. 1274/91 uplatniteľné do nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia v tom prípade, ak iné ako novovybudované alebo rekonštruované výrobné systémy ešte neboli uvedené do súladu s týmto článkom.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. augusta 2001

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA II

Výrazy na označovanie typov produkcie vajec a) na obaloch; b) na vajciach

Kód		1	2	3
EN	a)	Free-range eggs	Barn eggs	Eggs from caged hens
	b)	Free-range	Barn	Cage
FR	a)	Œufs de poules élevées en plein air	Œufs de poules élevées au sol	Œufs de poules élevées en cage
	b)	Plein air	Poules au sol	Cage
DE	a)	Eier aus Freilandhaltung	Eier aus Bodenhaltung	Eier aus Käfighaltung
	b)	Freiland	Boden	Käfig
IT	a)	Uova da allevamento allʼapeno	Uova da allevamento a terra	Uova da allevamento in gabbie
	b)	Apeno	A terra	Gabbia
NL	a)	Eieren van hennen met vrije uitloop	Scharreleieren	Kooieieren
	b)	Vrije uitloop	Scharrel	Kooi
DA	a)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
	b)	Frilandsæg	Skrabeæg	Buræg
ES	a)	Huevos de gallinas camperas	Huevos de gallinas criadas en el suelo	Huevos de gallinas criadas en jaulas
	b)	Camperas	Suelo	Jaulas
PT	a)	Ovos de galinhas criadas ao ar livre	Ovos de galinhas criadas no solo	Ovos de galinhas criadas ern gaiolas
	b)	Ar livre	Solo	Jaulas
	b)	Ar livre	Solo	Gaiolas
FI	a)	Ulkokanojen munia	Lattiakanojen munia	Häkkikanojen munia
	b)	Ulkokanan	Lattiakanan	Häkkikanan
SV	a)	Ägg från utehöns	Ägg från frigående höns inomhus	Ägg från burhöns
	b)	Frigående (alt. Frig.) ute	Frigående (alt. Frig.) inne	Burägg
EL	α)	Αυγά ελεύθερης βοσκης	Αυγά δαπέδου με οτρωμνη	Αυγά κλωβοοτοιχίας
	β)	Ελεύθερης βοσκης	Δάπεδο με οτρωμνη	Κλωβοοτοιχία”

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA III

Minimálne požiadavky, ktoré musia spĺňať hydinárske podniky pre rôzne spôsoby produkcie vajec

a) ‚Vajcia z chovu vo voľnom výbehu' musia byť vyrobené v hydinárskych podnikoch, ktoré spĺňajú minimálne podmienky bližšie určené v článku 4 smernice 1999/74/ES s účinnosťou od dátumu uvedeného v tom článku a v ktorých:
   — nosnice majú nepretržitý celodenný prístup do voľných výbehov okrem prípadu dočasných obmedzení uložených orgánmi veterinárnej starostlivosti,
   — voľný výbeh, do ktorého majú nosnice prístup, je pokrytý prevažne vegetáciou a nepoužíva sa na iné účely okrem ovocných sadov, lesných plôch a na pasenie zvierat, ak posledné z uvedených povolili príslušné orgány,
   — voľné výbehy musia spĺňať minimálne podmienky bližšie určené v článku 4 odsek 1, pododsek 3, písmeno b), bod ii) smernice 1999/74/ES, pričom maximálna zaťaženosť plochy nie je väčšia ako 2 500 nosníc na hektár pôdy dostupnej pre nosnice alebo jedna nosnica na 4 m² neustále a výbehy nemajú väčší polomer ako 150 m od najbližšieho otvoru budovy; je možné povoliť zvýšenie a do 350 m od najbližšieho otvoru pod podmienkou, že je rovnomerne rozdelený dostatočný počet prístreškov a žľabov na pitie v zmysle uvedeného ustanovenia v celom voľnom výbehu najmenej so štyrmi prístreškami na hektár.

b) ‚Vajcia z halového chovu' musia byť vyrobené v hydinárskych podnikoch, ktoré spĺňajú minimálne podmienky bližšie určené v článku 4 smernice 1999/74/ES s účinnosťou od dátumu uvedeného v uvedenom článku.

c) ‚Vajcia z klietkového chovu' musia byť vyrobené v hydinárskych podnikoch, ktoré spĺňajú minimálne:
   — podmienky bližšie určené v smernici 88/166/EHS a do 31. 12. 2002,
   — podmienky bližšie určené v článku 5 smernice 1999/74/ES, počínajúc od 1. 1. 2003 do 31. 12. 2011, alebo
   — podmienky bližšie určené v článku 6 smernice 1999/74/ES, počínajúc od 1. 1. 2002."

PRÍLOHA III

„PRÍLOHA IV

Odkazovať na nasledujúce jednotlivé zložky krmiva je možné tam, kde:

v prípade obilnín tieto tvoria najmenej 60 % hmotnosti danej receptúry kŕmnej zmesi, ktorá môže obsahovať najviac 15 % vedľajších produktov z obilnín; ak sa však odkazuje na špecifické obilniny, musí každá tvoriť najmenej 30 % receptúry kŕmnej zmesi použitej v prípade jednej uvedenej obilniny a najmenej 5 % v prípade niekoľkých uvedených obilnín."
